



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Risultati dell'indagine sulle attività estive 2019

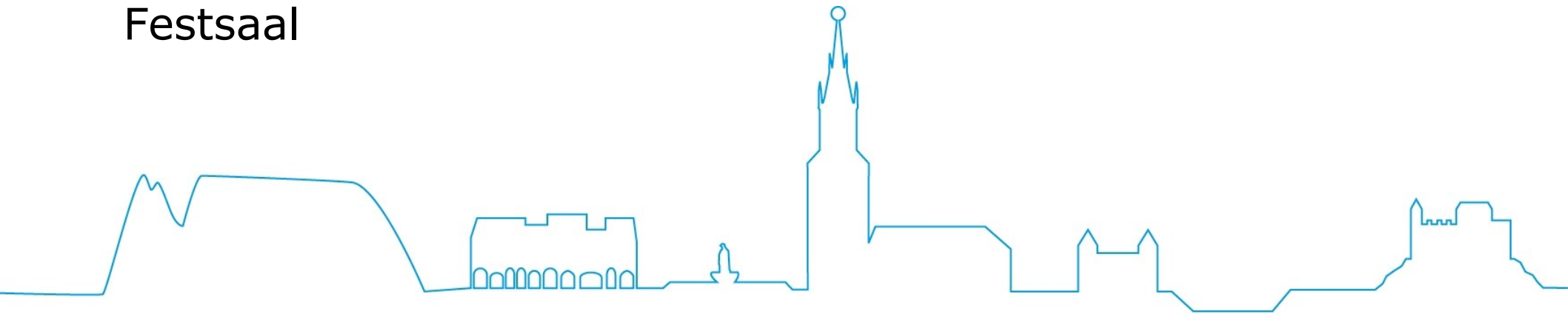
Martedì, 19.11.2019

Sala di Rappresentanza

Ergebnisse der Umfrage bezüglich der Sommeraktivitäten 2019

Dienstag, den 19. November 2019

Festsaal





Città di Bolzano
Stadt Bozen

Deliberazione di Giunta Provinciale N. 57 del 23.01.2018

Art. 3 – Ruolo dei Comuni

“...i Comuni rilevano ogni anno il fabbisogno di posti ed effettuano una ricognizione di tutti i progetti locali...”

Beschluss der Landesregierung Nr. 57 vom 23.01.2018

Art. 3 - Rolle der Gemeinden

“...erheben die Gemeinden, auch mehrjährlich, den Bedarf und die Projektangebote vor Ort...”



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Coordinamento progetti estivi - cronoprogramma

19 novembre 2019

incontro di informazione e programmazione
presentazione dei risultati della rilevazione dei progetti estivi 2019

29 novembre 2019

raccolta delle schede dei progetti estivi 2020

31 gennaio 2020

domanda di contributo progetti estivi 2020

Koordinierung der Sommerprojekte - Terminplanung

19. November 2019

Informations- und Planungstreffen
Vorstellung der Ergebnisse der Erhebung der Sommerprojekte 2019

29. November 2019

Sammlung der Projektbögen der Sommerprojekte 2020

31. Jänner 2020

Beitragsanfrage für die Sommerprojekte 2020



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Min. 58 associazioni offrono
**attività extrascolastiche estive a
Bolzano**

Min. 58 Vereine bieten in Bozen
**außerschulische Aktivitäten im
Sommer an**

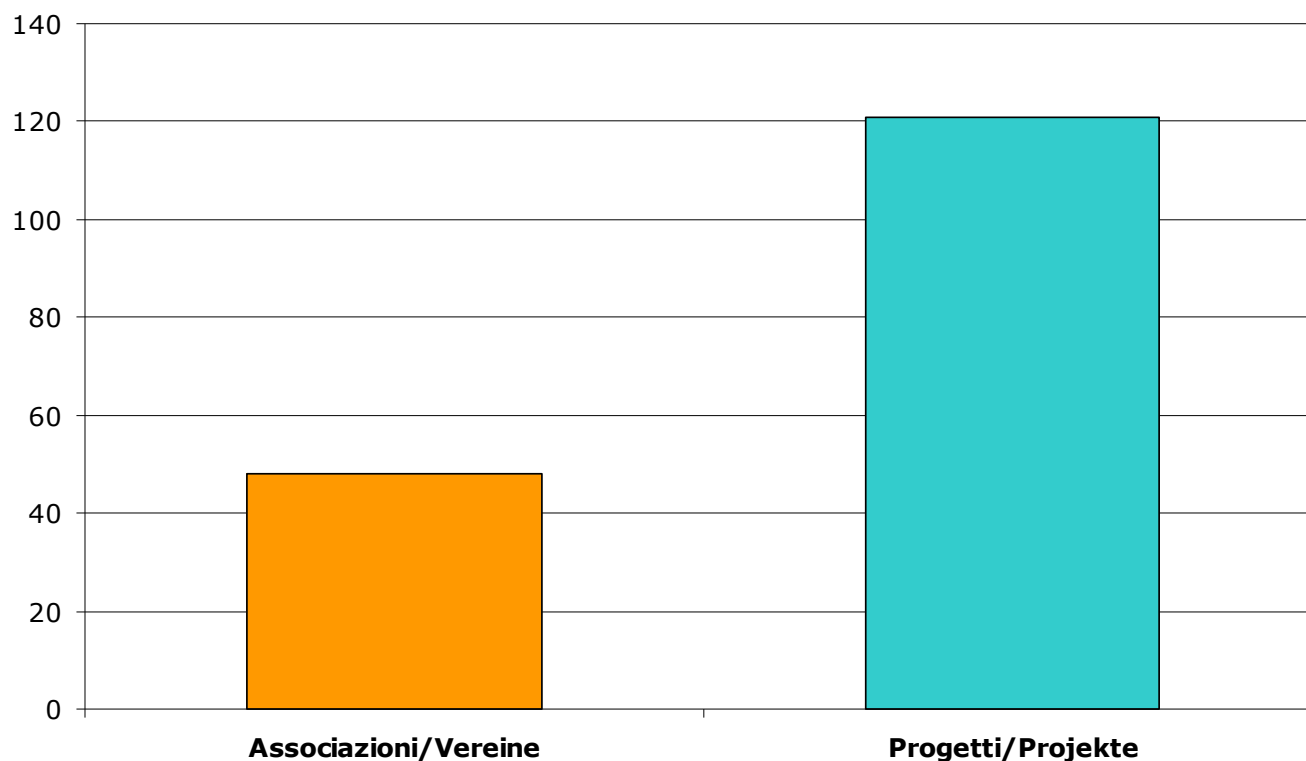


Città di Bolzano
Stadt Bozen

Opuscolo/Broschüre *Non solo Estate Ragazzi* *Nicht nur Kinderferien*

Numero di associazioni/ Vereine	Numero di progetti/ Projekte
48	121

Di cui 39
hanno chiesto
contributi
Davon haben
39 um einen
Beitrag
angefragt





Città di Bolzano
Stadt Bozen

Attività estive con contributo provinciale Sommeraktivitäten mit Landesbeitrag

Numero di associazioni/ Vereine	Numero di progetti/ Projekte
39	88



PROGETTI-ESTIVI/SOMMERPROJEKTE-2019
Scheda-rilevazione-dati/Erhebungsbogen

Spett.le Associazione,
 La invitiamo gentilmente a compilare questa scheda **entro il 10.10.2019**, per ogni singolo progetto, al fine di provvedere alla rilevazione del fabbisogno nella città di Bolzano.

Sehr geehrter Verein,
 bitte füllen Sie für jedes einzelne Projekt innerhalb 10.10.2019 einen Fragebogen aus, damit wir den Bedarf an Betreuungsplätzen bei den Sommerinitiativen in der Stadt Bozen feststellen können.

1. Nome dell'Associazione/Name des Vereins

2. Denominazione del progetto/Bezeichnung des Projektes

3. Breve descrizione del progetto/Kurze Beschreibung des Projektes

4. Attività prevalente/Vorwiegend ausgeübte Tätigkeit (più opzioni/mehrere Optionen)

- Sport
- Lingue/Sprachen
- Attività ludica/ricreativa/Spielerische Aktivität
- Cultura -- Musica -- Laboratori/Kultur -- Musik -- Workshops
- Altro/Anderes (indicare/angeben):

5. Orario/Stundenplan: indicare per ogni giorno, se l'attività viene proposta di mattina e/o di pomeriggio / für jeden Projekttag angeben, ob die Tätigkeit vormittags und/oder nachmittags angeboten wird:

	Lunedì/ Montag	Martedì/ Dienstag	Mercoledì/ Mittwoch	Giovedì/ Donnerstag	Venerdì/ Freitag	Sabato/ Samstag
Mattina/ Vormittags	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →
Pomeriggio/ Nachmittags	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →	<input type="checkbox"/> →

6. Il progetto è destinato a bambini di anni / Das Projekt wendet sich an Kinder folgenden Alters (indicare gli anni interessati/betreffendes Alter ankreuzen):

3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. È prevista la presenza di bambini/ragazzi con disabilità (fino a 18 anni)? / Sind Plätze für Kinder mit Behinderung (bis 18 Jahren) vorgesehen?

- Sì / Ja
- No / Nein

8. Posti disponibili e bambini/ragazzi iscritti / Verfügbare Plätze und eingeschriebene Kinder:

	17.06- 21.06	24.06- 28.06	01.07- 05.07	08.07- 12.07	15.07- 19.07	22.07- 26.07
Posti disponibili/ verfügbare Plätze	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _
Bambini iscritti/ eingeschr. Kinder	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _
Lista d'attesa/ Warteliste	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _

	29.07-02.08	05.08-09.08	12.08-16.08	19.08-23.08	26.08-30.08
Posti disponibili/ verfügbare Plätze	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _
Bambini iscritti/ eingeschr. Kinder	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _
Lista d'attesa/ Warteliste	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _

9. Indirizzo, dove viene svolta l'attività/Adresse des Veranstaltungsortes:

10. Locali utilizzati per l'attività/Genutzte Räumlichkeiten für die Tätigkeiten

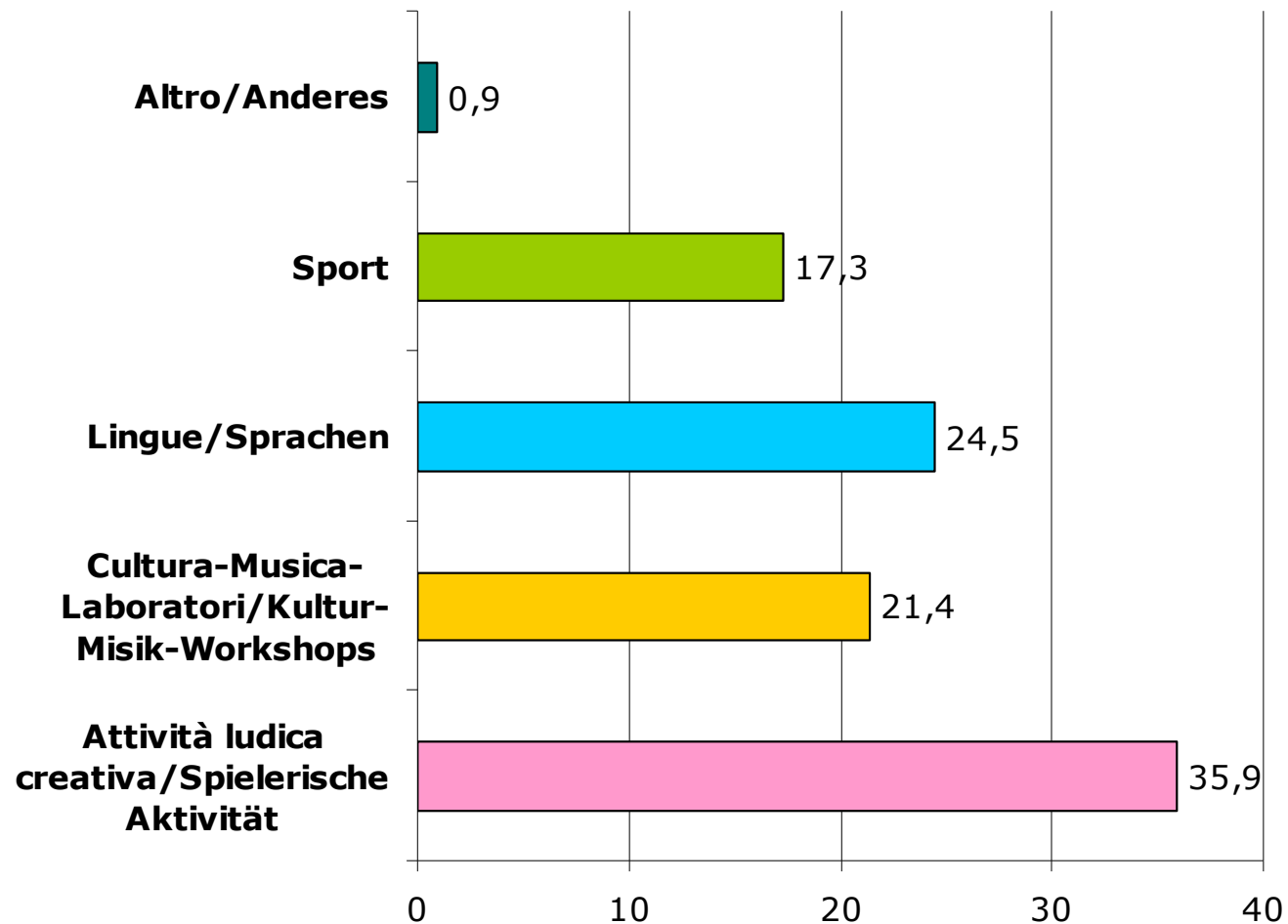
- Struttura scolastica (palestra, scuola materna, scuola elementare, ...)
- Schulgebäude (Turnhalle, Kindergarten, Grundschule, ...)
- Impianto sportivo (piscina, campo da calcio, ...)/Sportanlage (Schwimmbad, Fußballplatz, ...)
- Struttura dell'Associazione/Struktur des Vereins
- Altro/Anderes (indicare/angeben)

Per informazioni/Infos unter:
 Ufficio Scuola e del Tempo libero/Amt für Unterricht und Freizeit, Tel. 0471-997522/997523
 Ufficio Famiglia, Donna e Gioventù/Amt für Familie, Frau und Jugend, Tel. 0471-997610
 Ufficio Statistica e Tempi della Città/Amt für Statistik und Zeiten der Stadt, Tel. 0471-997464

Grazie per la Sua collaborazione!
 Danke für Ihre Zusammenarbeit!



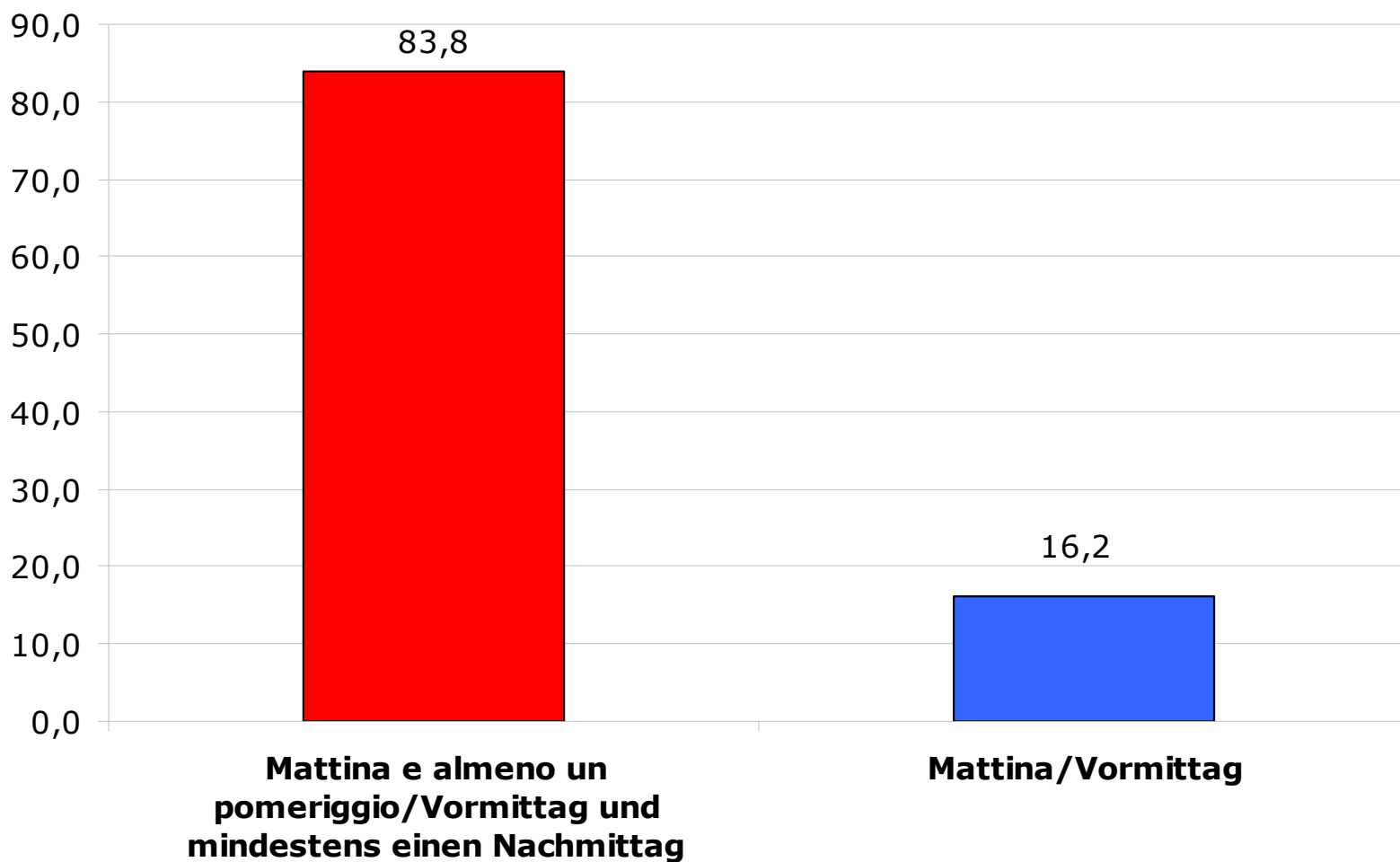
Attività prevalente Vorwiegend ausgeübte Tätigkeit (%)





Città di Bolzano
Stadt Bozen

Orario Stundenplan (%)





Giorni della settimana Wochentage

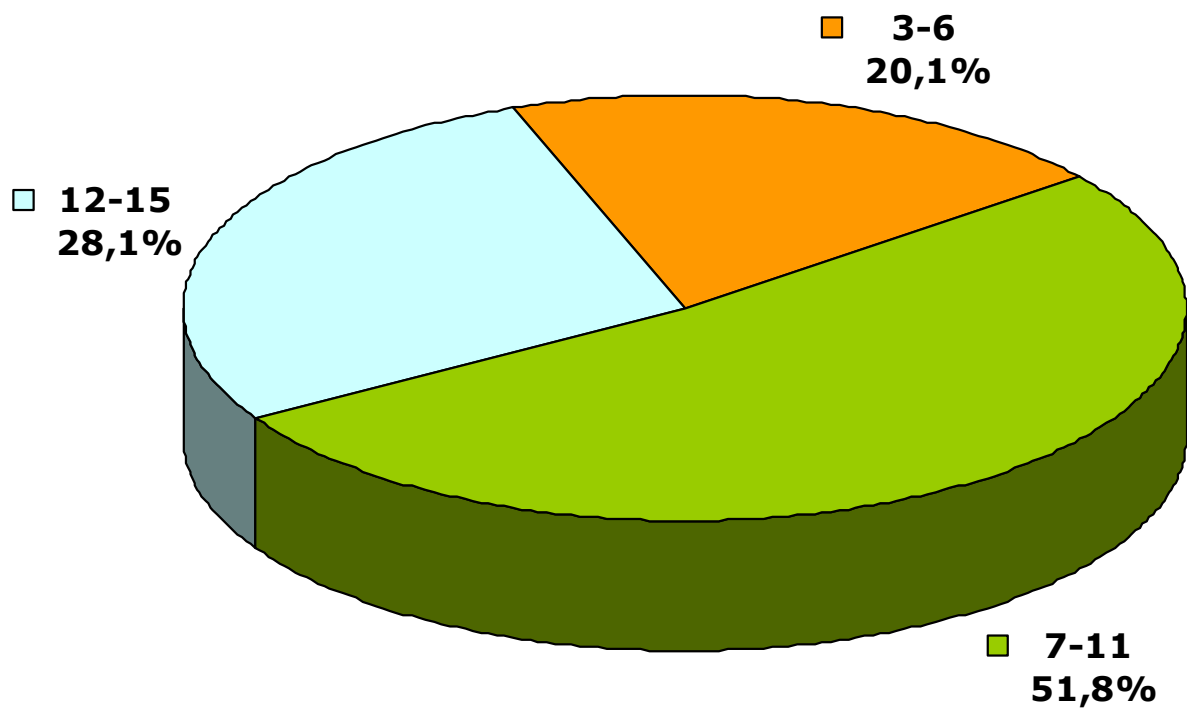
Tutte le associazioni offrono le loro attività da lunedì a venerdì, solo il 15,3% anche sabato, di cui il 64,7% anche il pomeriggio

Alle Vereine bieten die Aktivitäten von Montag bis Freitag an, nur 15,3% auch samstags, davon 64,7% auch Samstag Nachmittag



Città di Bolzano
Stadt Bozen

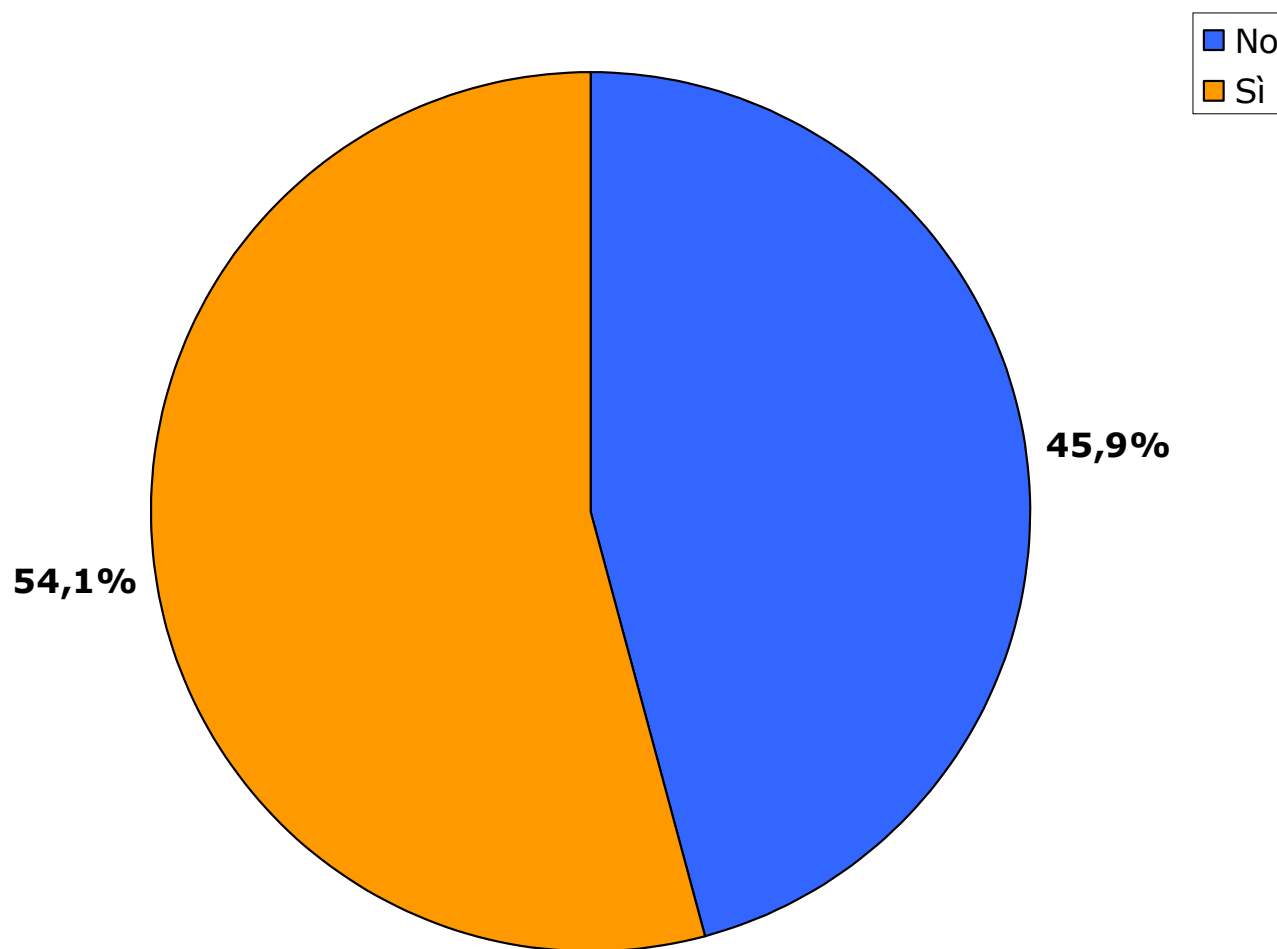
Progetto destinato a bambini di anni Das Projekt wendet sich an Kinder folgenden Alters





Città di Bolzano
Stadt Bozen

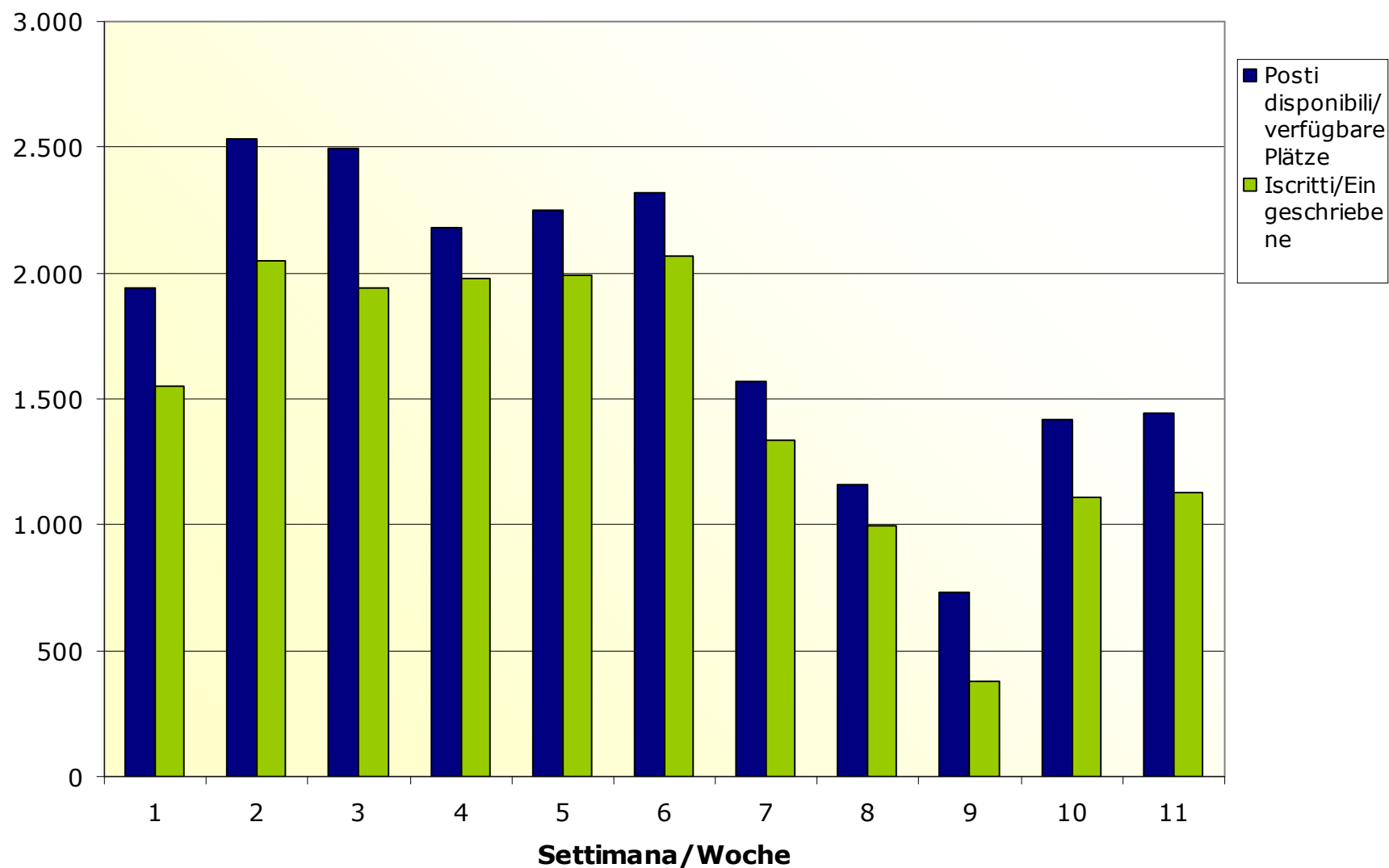
Bambini/ragazzi con disabilità (fino a 18 anni) Kinder mit Behinderung (bis 18 Jahre)





Posti disponibili e ragazzi iscritti

Verfügbare Plätze und eingeschriebene Kinder





Città di Bolzano
Stadt Bozen

Percentuale copertura posti disponibili Auslastungsgrad der verfügbaren Plätze

Settimana Woche	Posti disponibili verfügbare Plätze	Iscritti/ Eingeschriebene	Grado di copertura/ Auslastungsgrad
1 (17.06-21.06)	1.942	1.551	79,9%
2 (24.06-28.06)	2.531	2.049	81,0%
3 (01.07-05.07)	2.493	1.941	77,9%
4 (08.07-12.07)	2.182	1.980	90,7%
5 (15.07-19.07)	2.252	1.991	88,4%
6 (22.07-26.07)	2.322	2.070	89,1%
7 (29.07-02.08)	1.572	1.339	85,2%
8 (05.08-09.08)	1.161	994	85,6%
9 (12.08-16.08)	728	381	52,3%
10 (19.08-23.08)	1.420	1.112	78,3%
11 (26.08-30.08)	1.441	1.128	78,3%



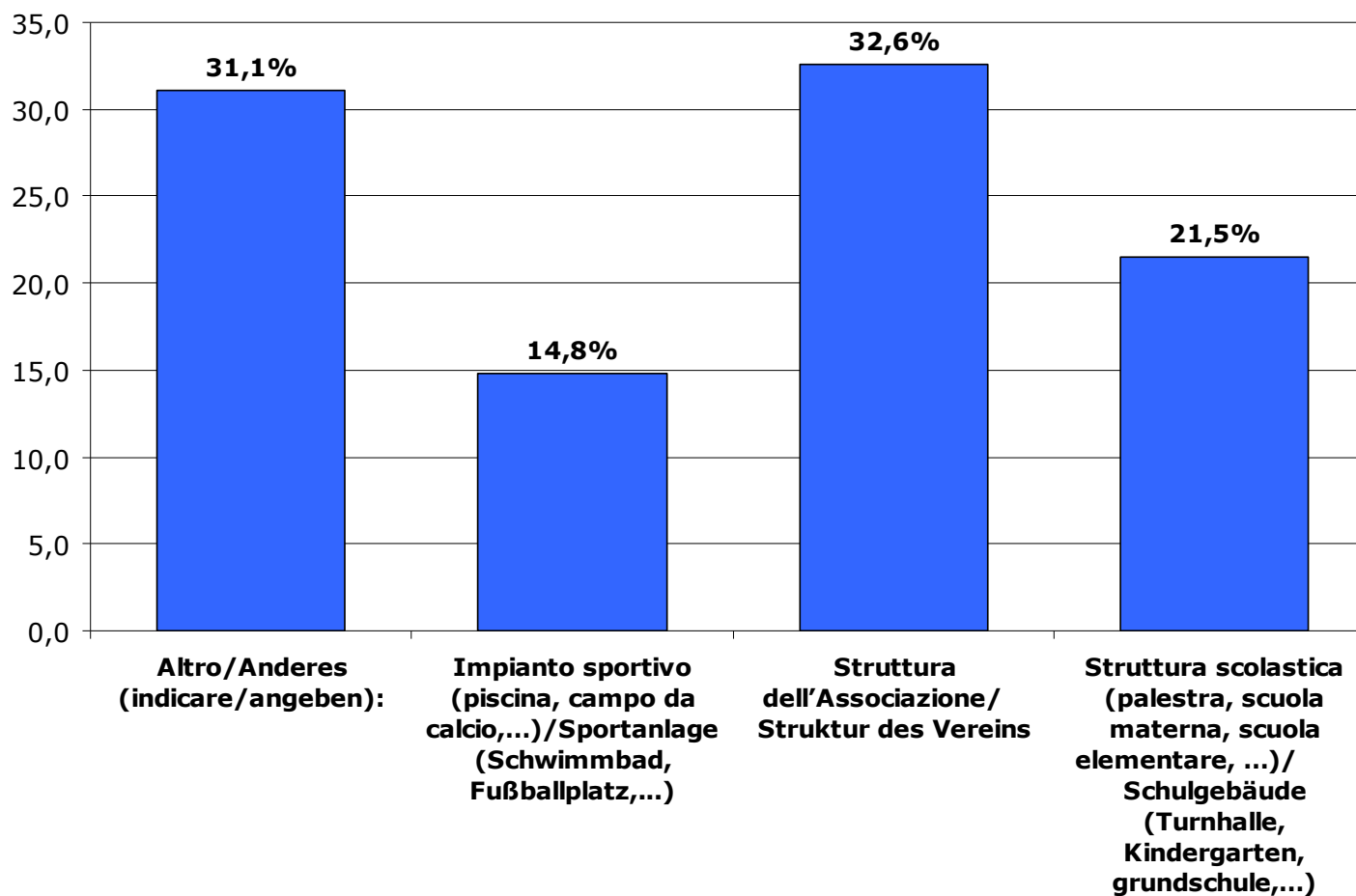
Percentuale copertura posti disponibili Auslastungsgrad der verfügbaren Plätze

Settimana Wochen	3-6 anni/ Jahre	7-11 anni/ Jahre	12-15 anni/ Jahre
1 (17.06-21.06)	72,6%	79,6%	82,4%
2 (24.06-28.06)	79,6%	79,7%	74,9%
3 (01.07-05.07)	85,5%	75,0%	65,9%
4 (08.07-12.07)	89,6%	89,2%	80,7%
5 (15.07-19.07)	88,1%	87,5%	81,7%
6 (22.07-26.07)	87,3%	89,0%	85,3%
7 (29.07-02.08)	87,7%	86,2%	88,9%
8 (05.08-09.08)	90,8%	87,0%	90,9%
9 (12.08-16.08)	55,7%	50,4%	54,4%
10 (19.08-23.08)	83,5%	78,9%	80,8%
11 (26.08-30.08)	85,2%	78,9%	79,5%



Locali utilizzati per l'attività

Genutzte Räumlichkeiten für die Tätigkeit





Città di Bolzano
Stadt Bozen

Grazie per la Vostra attenzione!

Vielen Dank für Eure Aufmerksamkeit!